

MINORITY LANGUAGES

NEGES
HEDDWCH
AC
EWYLLYS DA
2026

2026
PEACE
AND
GOODWILL
MESSAGE

19.05.2026



Urdd

IEITHOEDD LLEIAFRIFOL

CYMRAG

'Pam trafferthu',
'Waeth ti heb',
'Beth yw'r ots.'

Pam trafferthu?

Gan mai hon yw iaith pen draw'r cof,
iaith fy Mabinogi, iaith sy'n rhan ohonom ni,
iaith sy'n rhoi ystyr i bob darn o dir,
iaith sy'n orffennol, presennol a dyfodol.

Waeth mi heb?

Ond dyma iaith cymuned, iaith perthyn,
iaith balchder,
iaith crio chwerthin, iaith rantio,
iaith synnwyr a malu awyr,
iaith 'ti ddim ar ben dy hun'.

Beth yw'r ots?

Mae ots am iaith
sy'n lliwio ymennydd a llenwi enaid,
sy'n dychmygu'n ehangach, yn garedicach,
sy'n dymchwel waliau, sy'n fyd o
bosibiliadau.

Oes, mae ots am iaith

sy'n lond gwlad o obaith.

MARGED TUDUR

TELUGU

'ఎందుకు బాధ,'
'తీర్చేదేవరూ',
'ఏమి ప్రయోజనం',

ఎందుకు బాధ?

ఎందుకంటే ఇది జ్ఞాపకాల భాష
నా యవ్వనంలో నాటుకున్న, మన జీవన గతిలో అల్లుకున్న భాష,
మన పాదాల పదాలకాధారమైన నేలకు
అర్థాన్నిచ్చే భాష.
గతం, వర్తమానం, భవిష్యత్తు ఉన్నదే భాష.

తీర్చేదేవరూ?

అది మేమే
ఎందుకంటే ఇది సమసమాజ భాష
చేరిక చిహ్నం, గర్వపు గానం,
ఆనందబాష్పావధి భాష.
ఆవేశం, ఆలోచన, సరదా పదాల భాష,
'నువు వంటరి కాద'ని చెబుతుంది తెలుసా.

ఏమి ప్రయోజనం?

అదే భాష
మనసుకు రంగులు పూస్తుంది
ఆత్మకు వెలుగలు ఇస్తుంది,
సుదూరాలు ఊహిస్తుంది
స్నేహాలు చిగురిస్తుంది.
అడ్డంకులు చెరిపేసేది భాష

అనంత అవకాశాల దెస బాష.

నిజమే.

అర్థవంతమైనదీ భాషా
గుండెలోతుల్లో ఎగసే ఆశ

CYFIEITHIAD GAN: అనువదించినది



Remember to share
the 2026 Peace and
Goodwill Message on:

f URDD GOBAITH CYMRU
i URDDGOBAITHCYMRU
t URDDGOBAITHCYMRU

urdd.cymru/ heddwwch